親子教育資源中心 Parent Child Resource Centre vol 122



父親・ 你是孩子 的模範!

簡朱素英

聽爸爸的話: 快樂教育 基督化家庭: 張開歡迎之手

得了甚麼? 失了甚麼? 大家回想一下,父親在你的成長階段有哪些正面或負面的影響?教育心理學家認為,如果孩子在成長期得到父親正面的關懷、教導,一起活動的機會愈多,那麼得到正面的影響就愈大;反之,父親在孩子身邊的時間愈少,正面的影響則相對愈少。

有些孩子雖然與父親一起生活,但是因為父親沒有提供正面的身教,也缺乏正面的言教;甚至沾染了父親的惡習或嗜好,以及脆弱或剛烈的性格,這些都會影響孩子待人處事的態度,更會影響他們身心健康的發展。

在一個親子講座中,講員把兒子結婚時的錄像播放給大家看,其 中最令人感動的是兒子對父親所說的一段話。他感謝爸爸為了這個家的 犧牲與貢獻,因為無論爸爸多麼勞累,每天回到家裡總會陪他們玩一會 兒,又詢問有甚麼要幫忙;有時還帶他們去做運動,與他們分享男人應 做、可做和不該做的事。

他在父親身上學到愛神、愛人,更學會如何愛家庭、愛妻子;他看 到爸爸對媽媽的尊重與照顧,看到爸爸對家庭的承擔,讓他學會甚麼叫 做責任。當他遇到難題時,爸爸會耐心地教導他如何面對;做錯事時, 爸爸並沒有用指責的方法處理,而是指引他應該如何避免錯誤。他非常 感謝爸爸給他和弟弟一個溫暖安穩的家,讓他在成長期得到正面的學 習,他也會把爸爸的教導和對他的影響,好好地教育下一代。兒子說著 說著,就情不自禁地哭起來,場面和氣氛極之感人。相信這名父親一定 在孩子成長階段樹立良好的榜樣,使兒子除了成「才」,還成「人」。

受到影響不僅限於男孩,甚至女兒也需要看到爸爸的「表現」,才 曉得怎樣與將來的伴侶相處和溝通。所以父親們,你們的角色很重要。 千萬要記住:你身邊的人都很看重你,尤其是子女們,你正面的行為, 能帶給他們正面的影響。

父親們!你們一定要自強。倘若你在成長期已獲得很全面的學習, 請你好好教導下一代。倘若你成長期缺乏正面的模仿對象,現在惡補還 來得及,可以透過自我成長的課程,閱讀有關書籍,參加男士成長小組 等;更藉著常常讀經、禱告來默化心靈,踏出你的牢籠,學習並發揮你 的長處,修正你的缺點,給孩子留下一個「模範」吧!

- ◎ 提供教育子女的資料給家長參考
- ◆ CD、DVD及書籍的借用
- 家長課程安排:
 - 有效管教
 - 親子溝通
 - 情緒智能
 - 兒童心理
 - 道德教育

- 🎱 子女課程安排:
 - EQ培育課程
 - 專注力訓練課程

 - 提升自信心訓練課程
 - 品德培養課程
- 🎱 家長諮詢面談:
 - 子女教育 個人情緒
 - 夫婦關係 親子關係

中心服務範圍:

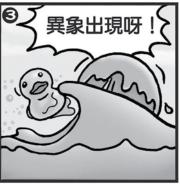
- ७ 講座、工作坊及父母/青少年 生命成長小組
- 🎱 教會主日學、團契、夏令會:
 - 親子講座Children Program安排
- 🍑 EQ/品格導師培訓
- 🔷 文字出版
 - 加油站雙月刊 親子書刊















K.K. CHOONG

CPA, CA, MBA, CMA

7676 Woodbine Avenue Suite 120, Markham Ontario L3R 2N2

Tel: 905 943 7288 ext. 225

E-mail: kkca@cpacaforyou.com www. cpacaforyou.com

迦南防盜

Canaan

十多年經驗專業設計商業及住宅防盜系統



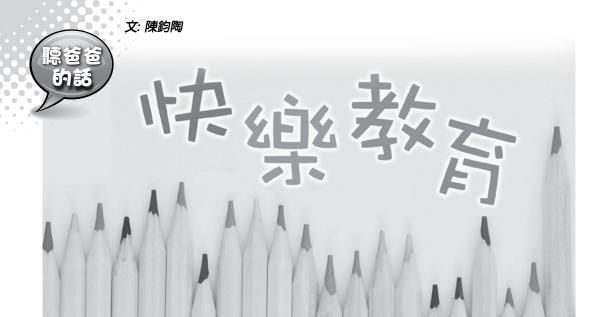
簽發認可保險證書可減商業及房屋保險費

- 數碼影像監察系統
- 互聯網遙控監察系統
- 閉路電視系統 特價 \$ 688起
- 室內/外對講系統
- 鋪設電話/電腦/電視線路
- 商業電話系統



(416)590-7788





非一般的教育家

豐子愷(1898-1975年)是中國散文家、翻譯家、藝術教育家。早年就讀於浙江省立第一師範學校。豐子愷師從李叔同,學習音樂和繪畫,以融合中西畫法,創作出自成一家的簡約風格漫畫。後來他到日本留學,從竹久夢二的作品中汲取簡筆漫畫的精華,成為中國漫畫藝術的先驅,被稱為「中國最像藝術家的藝術家」。他著作包括《子愷漫畫》、《護生畫集》、《緣緣堂隨筆》等。

豐子愷把人們的生活百態,繪畫成一幅幅滿有趣味的漫畫,教曉孩子用心眼觀察世情。他藉著藝術啟蒙孩子,訓練他們成為有審美力和有涵養的人。他也以詩詞當作遊戲,讓兒童從玩耍遊戲中有所學習,不知不覺打造扎實的學問基礎。他的教育理念稱為「快樂教育」。其實「快樂教育」並非甚麼新鮮的教育觀念,英國著名教育家史賓塞於十九世紀已提出了相似的理念。

學習的樂趣

赫伯特·史賓塞(Herbert Spencer, 1820-1903)是十九世紀英國的社會學家和教育家。他出生於小康家庭,自小接受家庭教育,一生中幾乎沒有上過正規的學校教育。憑著自學,在四十歲後,發表了許多有關科學、生物學、社會學、政治學、經濟學、哲學及教育等各方面的重要著作。美國教育學家杜威(John Dewey)稱史賓塞是現代教育史上的紀念碑,是人類歷史上的第二個牛頓。



史實塞認為孩子的教育,學校好比日間,而家庭就是夜晚。假如我們細心觀察,就會發現種子總是在夜晚發芽,可見家庭對孩子的成長何其重要!所以父母教育孩子,首先要教育自己。孩子是一面鏡子,反映父母個性的本像。父母希望孩子怎樣,父母就應該怎樣。

教育的目的是讓孩子發現學習的樂趣,以後便能自動自覺找尋自己喜愛的學問。我們不能一直教育孩子,但是如何培養小孩有自我教育的能力呢?請不要簡單的告訴他們答案,而是指出找到答案的途徑;例如把能夠指向答案的書藉放在他們附近,讓他們體會尋找答案的樂趣,因為沒有一種快樂能比得上透過自己努力而獲得。

世上沒有笨的孩子,只有使用不恰當教育方法的父母或老師;我們必須要成為有智慧的引路人。父母和孩子一起遊戲,就是很好的教育訓練,孩子在遊戲中學懂 了規則和處事態度,更重要是培養品格和建立感情。

快樂教育

我教育孩童的方法,不單和他們一起遊戲,還會一起繪畫。觀察是一切學習的 開始,引導他們觀察自然環境,看看萬物的變化。從中加強他們的想像力,培養他 們用圖像和文字描述觀察到的事物;還鼓勵他們用創意表達自己。我和孩子一邊繪 畫,一邊談天說地,藉此讓他們在毫無壓力下暢所欲言;我也能從孩子的畫作中, 看到他們平常無法表露的喜怒哀樂。每次完成畫作後,我就邀請他們用自己的言 語,介紹自己的作品。他們天真爛漫的分享,常常讓我有意料之外的驚喜。

我和孩子的繪畫課堂,常常都是充滿笑聲,大概是我認同豐子愷與史賓塞的理 念。教育的最終目的,不是學會一堆知識,而是讓孩子成為一個快樂的人。

Dr. David Tai Wai Wong

Medicine Professional Corporation (Anesthesia and Perioperative Medicine)

Tel: 416 603 5118



Edwin Chan

Registered Physiotherapist

3443 Finch Ave. E. Suite 407 Scarborough Ontario, M1W 2S1

Tel: (416) 499-6635 Fax: (416) 499-6106

物理治療

Scarborough North Physiotherapy Clinic





上期談及甚麼是「情感界線」,列舉有關青少年「健康」和「不健康」情緒界線的例子,討論了為甚麼設定界限對青少年很重要?並鼓勵家長們在家舉行定期性的「家庭會議」,教導青少年練習使用「我的訊息」,作為幫助子女設定界限取得成功的關鍵。現在讓我們繼續探討教導青少年子女設定情感界線:從討論到實踐四向度。

情感界線:從討論到實踐四向度

1. 與子女討論情感界線

- -幫助青少年子女理解情感界線的概念,並認識這樣對身心健康的重要性。
- -一個簡單的方法,就是思考財產擁有權的界限。當設定「禁止擅闖」的標誌時,這表示若違反界限或擅自闖進領域,可能會帶來後果。
- -財產擁有權的界限很容易描繪,但是個人界線對每個人來說都是無形和獨一無二。你可以與子女分享一個自己界線被侵犯的個案,以及你成功或失敗的回應,並承認為自己爭取需要的事情是困難的。詢問你的青少年子女,與不尊重界線的朋友相處時,是否察覺他們也同樣感到不安;我們需要正視這種不安現狀。

2. 他們要對自己的情緒負責

-幫助青少年子女瞭解明白,設定情感界線不是要責備或傷害他人,這是要個人保持冷靜。每個人都有不同的情感需要,詳細解釋他們從對方所得,與他們想要別人對待自己的行為方式有所不同。許多人習慣性地回應人,卻不考慮他們的行為對別人的影響。鼓勵子女以清晰的方式,按他們的需求進行溝通對話,這意味他們要對自己的情緒負責,並讓關係發展建立在信任和尊重的基礎上。



為甚麼設定界限對青少年很重要?

- -人處事。父母和子女可以一起做簡單的練習作開始:1)試想想:你有時或經常感到不舒服的一個人或幾個朋友,也許你覺得他們漠不關心,或者你感到被他們貶低或操縱。你不需要分享這些人的名字。2)當家庭成員坐在一起並列出清單時,集思廣益,如何為清單上的每個項目傳達情感界線。父母可以參考以下例子,在「家庭會議」中討論:
- -當女兒的朋友談論肥胖女孩和她們的衣著時,你超重的少年女兒會感到羞愧。你女兒如何向朋友表達這些討論對自己的傷害?她如何要求朋友修改談話的措詞?
- -當兒子最好的朋友要做一個決定,並且認為兒子一定會附和並執行時,你的 兒子感到沮喪,並擔心若表示反對便破壞倆人的友誼。你的兒子如何向友人 傳達自己的感受?
- -回答這些問題並不容易。然而,當你或你的子女在關係中感到不舒服、埋怨、焦慮、內疚、恐懼、羞恥和壓力時,回答問題是必須的。當孩子覺得自己不能自行決定,不能表達自己的需求、覺得受到批評、不能為別人的感受承擔責任,並且無法說「不」時,那就是時候要反思,如何以合適的方式表達自己的不安、不被聆聽、得不到回應。在某些情況下,可能不值得再維持那個友誼,這取決於個人的決定。透過練習,互相傾聽,尊重每個人的討論參與。透過情景交談產生學習,對每個人的成長都有好處。

4. 鼓勵子女實踐與行動

- -設定界線有很多障礙,例如害怕被拒絕、內疚和害怕引起對抗。健康的界線 讓青少年感到被尊重、重視,並有能力在他們的生活中建立積極的關係。
- -鼓勵青少年採取一小步,與他們的朋友建立情感界線。透過練習,設置界線變得更容易、更自然。讓年輕人瞭解每個人都有權設定情感界線,並不需要詳盡解釋。一句簡單的「不」,或一個簡短陳述:為甚麼這個行為不可接受就足夠了。我們不需要向他人捍衛自己的情感界線,只需要說明為甚麼這樣對自己很重要便可以了。

Anthony Lai Chartered Accountant

黎志榮 特許會計師

專業公司、個人和信託會計 稅務策劃、重整、按揭貨款 助你達成理想

Tel: (416) – 722 - 2893 7030 Woodbine Ave.,Suite 500, Markham, ON., L3R 6G2





最近有機會與幾位牧者探訪與美國水牛城一岸之隔的伊俐湖旁(Lake Erie)的社區,參觀當地兩個基督教非政府組織(NGO)。湖邊有一條著名的和平橋(Peace Bridge),橫跨美加兩國,每天都有幾十名難民用這條橋從美國到達加拿大,尋求領取難民身份。這些組織是以神的愛去接待和支援新到境的難民。他們每年兩次邀請教會牧者領袖參觀這項事工,並在湖邊漫步,鼓勵大家以難民為重點,作祈禱和反思。這個旅程不單令我們耳目一新,還有機會了解難民所遇到的挑戰,更能讓我們在湖邊大自然的美景下,停下來靜默、祈禱、敬拜和反思。

這些難民由於戰亂、自然災害,或因種族、宗教、政治或其它原因 而被迫離鄉別井,來到加拿大尋求人生保障和個人自由。他們來自世界各 地,例如墨西哥、哥倫比亞、阿富汗、烏克蘭等。這讓我聯想到最近來自 香港的居民。嚴格來說,他們雖然並非難民,但我們不能否認,近年大量 湧入加境的香港移民,志在尋求一個言論自由的地方,重新建立家園,盼 望能落地生根。他們初到異國所遇到的挑戰,與一般的難民略有類同。很 多當地的華人教會都忙於接待這些新移民,其中包括信徒與非基督徒。我 們又應如何接待和支援他們呢?



我們於人生歷程中難免會碰到難處,例如要尋找合適的工作或可負擔的居所,我們通常還可以依靠家人、鄰居或朋友的支援及關顧;可是難民卻要在極短的時間內,面對這許多生活上的挑戰。要找到援手及社交網絡,又談何容易。他們極度需要本地機構的幫助去渡過這艱難時刻,協助他們克服面對的挑戰,從而建立新生活。此刻正是基督徒發揚神愛和傳講福音的好機會。

難民和新移民都同樣要面對許多的問題,例如:語言和溝通的障礙、不同的文化及生活習慣、孩子的教育被中斷而面對學校的環境與體系的適應、因對於本地公共服務和能提供專業協助團體的不了解及不懂得聯繫的途徑,甚至難於適應加拿大的嚴寒天氣,未能即時預備禦寒衣物等。在事業上,未必能立刻找到合適的工作,以致經濟困難,無法找到可負擔得起的居所。這些不穩定的環境,更會影響孩子的入學安排,加上拋下家鄉的親友,幸存者的內疚和壓力,會造成與家人產生隔膜和缺乏溝通,導致出現心理及精神健康問題。

其實聖經中也不乏難民的故事,例如耶穌和他的父母逃往埃及的故事 (馬太福音2:13)。因此我們應教導孩子熱情接納外來者,在他們有需要時 伸出援手。我們有幸一直處於國泰民安的國家,作為父母和師長,需要跟 孩子談論難民這議題,好讓他們明白許多人都活在危險的環境下。因此我 們要對那些遠離家鄉,到異國尋找安穩的環境,重新建立家園的難民,給 予歡迎並盡力扶立。這樣的教導,可培育孩子對人及社會公義產生同情憐 憫之心。同時,我們也需教導孩子懂得尊重難民和肯定他們的潛質,因為 他們是勇敢而有韌性的人,當基本的需求得到滿足,他們便可發揮所長, 活出上帝給他們那召命的人生。

除了與孩子談論並解釋難民的處境,我們也可以與他們一起閱讀有關難民及其經歷的書籍和小說,或與他們翻看一些相關的圖片,帶領孩子不單為已安全抵達加拿大的難民祈禱,也為世界各地仍處於水深火熱中的受苦人民而代求。我們也可鼓勵孩子給難民家庭寫信或畫畫圖,請服侍難民的相關組織轉送給所服侍的難民家庭,令初到者感到被歡迎和接納,得到鼓舞和安慰,從而領受到信徒背後這大愛的根源——耶穌。願我們在孩子的心中播下這愛的種子。





兒子今年十歲。我太太總是很多心,想讓兒子學這個,學那個。兒子已經很多課外學習,請問我該如何勸阻太太呢?

一. 先認同課外活動的好處

作為丈夫的你,可以先認同課外活動的好處。事實上,課外活動可以有助孩子的性格發展,學習更好的社交技能和擁有更高的社區參與度。所謂:「水能載舟,亦能覆舟」。太多的課外活動,實在會令孩子受不了;同時也會為家庭帶來經濟壓力。你不妨與太太好好傾談,找出一個安排課外活動的理想方法。

二. 探討妻子安排課外活動的真正目的

協助妻子找出安排課外活動的背後動機和原因:

- 1. 證明自己是好家長
- 2. 與其他家長有一個競爭比較
- 3. 炫耀兒子的才能
- 4. 讓自己有空閒時間
- 5. 讓兒子學習一項技能
- 6. 讓兒子增進健康
- 7. 讓兒子有更好的學校成績
- 8. 只是覺得越多越好
- 9. 完成自己未能完成的心志
- 10. 讓兒子結交新朋友,發展社交技能

三. 與妻子一起坦誠地檢討現時課外活動的安排是否恰當

1. 兒子是否有足夠的睡眠?

6歲-12歲的兒童, 每天應該有9-12小時的睡眠時間。睡眠不足會引致健康和成長發展的問題: 影響孩子的創造力、解決問題的能力和智力測驗的低得分。

2. 兒子有否玩耍的時間?

玩耍可以幫助孩子減壓。而且孩子可以自由自在享受與玩伴互動。

3. 兒子有否做功課和溫習功課的時間?

兒子應該以優先處理的態度來應對學習。學習在玩耍之前(Work before play!) ,有家庭時間之餘,才是課外活動。



4. 有家庭時間嗎?

有研究指出,每週至少四晚與家人共進晚餐,可以加強家庭成員的聯繫,培養安全感。多倫多瑞爾森大學(Ryerson University in Toronto)註冊心理學家兼講師奧倫、亞米太(Oren Amitay)指出,與家人一起吃飯的家庭,青少年的吸毒、懷孕和孩子觸犯法律的機會率較低。

5. 兒子有否表示不想參加課外活動?

如果兒子曾經說過不想去或不想參加課外活動,就意味著他吃不消或對這項活動沒有興趣了。再選擇課外活動時,確保這是孩子的選擇而不是父母的選擇。在選擇課外活動時,確保孩子的興趣愛好和能力都在考慮之列。換言之,兒子是否享受這項課外活動呢?

6. 兒子是否有一個健康平衡的生活?

密密麻麻的課外活動,會使子女忙得喘不過氣來,甚至不能安穩吃完一頓 飯。這樣,子女會感到焦慮、緊張、沮喪和恐慌。失去平衡的生活,會讓子 女失去健康,身心受損。

7. 為兒子安排的課外活動是否帶來家庭經濟壓力?

自問有必要負擔這個開支嗎?

四.父母與兒子共同協商,安排合理的課外活動

根據(二)和(三)客觀檢討分析的結果,就可以重新安排一個合理的時間表。 大家有一個合情合理的目標,在一個互相尊重的氣氛下,互相聆聽大家的想 法,一定能找出一個較為合理的解決方案,且兼顧兒子的意願和能力、好的時 間管理和可接受的財政方案。

祈禱:





入住清水灣鄉村俱樂部,您盡可在度假酒店內和周邊輕鬆享受豐富多樣的地道美食、 休閒和娛樂活動。你可以體驗廣闊的18洞高爾夫球場(夏天),刺激的高山滑雪(冬天), 全方位服務的碼頭和水上活動,豪華的水療服務,廣泛的室內和室外活動。 我們期待您的光臨,預訂請致電1.800.465.9077,





© 2018 Living Water Resorts a family of companies

1-800-465-9077 www.livingwaterresorts.com















MEMORIES



親子時間

親子下廚樂

ペ Nutella 朱古力曲奇餅≪

1/2杯

材料:

無鹽牛油(unsalted butter) 80克 紅糖(brown sugar) 50克 白幼砂糖 40克 Nutella 選 140克 雞蛋 1隻 雲呢拿香油 1/4茶匙 中筋粉 (plain flour / all purpose flour) 130克 無甜味可可粉 10克 蘇打粉 1/4茶匙 鹽 1/4茶匙



做法:

1.將無鹽牛油置室溫軟化。

無甜味朱古力粒

- 2.用電動搞拌器把牛油攪打至發白鬆起。 加入紅糖和白糖,充分搞拌後,加 Nutella醬,拌匀。
- 3.加入雞蛋,雲呢拿香油,徹底拌匀。 7.放入已預熱的焗爐中,焗約10至12分
- 4.中筋粉、可可粉、蘇打粉和鹽過篩,加入牛油混合物中,徹底混合,拌入朱古力粒。置入雪櫃中冷藏 15 至 20分鐘。
- 5. 預熱焗爐至170°C / 330F。
- 6.用湯匙刮出 1 滿匙的 Nutella 混合物, 小心放置在鋪了烘培紙的焗盤上。每個 麵團距離至少 3cm。
- 7.放入已預熱的焗爐中,焗約10至12分 鐘。取出後靜置 1至 2分鐘。把曲奇餅 轉放在鐵架上放涼,享用。

祈禱: 你要專心仰賴耶和華,不可倚靠自己的聰明, 在你一切所行的事上

都要認定他,他必指引你的路。(箴言3:5-6)



得了甚麼?失了甚麼?



先從照片說起。曾幾何時,我們是多麼珍惜一幀照片,它的誕生是需要經過悉心安排的。經過約定、打扮、專程、相機、菲林、光線、技術,還有我們的期待,終於能見到了照片。我們看了一遍又一遍,小心翼型地把它收藏起來,時不時拿出來再看一眼。在我的記憶中,每當有朋友來訪,圍在一起看相冊是常規的節目,從照片談到當天的種種,今日又如何。現在,不需要做任何準備,只要按一下手機,就可以把所有東西拍下來,隨時傳送出去,大家瞬間便能分享到你的快樂。昔日那些於重聚時一起看相冊,暢談回憶的情景已不再復見。如今見面,我們只會各自沉迷在自己的手機世界中,話題不知不覺就聚焦在網絡上流行的熱話。

讓我們談談私隱。以前,每當有喜慶、朋友相聚、教會聚會、大大小小的慶典,都會有專人充當攝影師,把美好的時光拍下來,然後沖印分發給大家。在我的記憶中,整理、沖印和分發照片都要大費周章。今天,我們不需要了,一個「發送(send)」,人人都收到,因為實在是太方便了,衍生了胡亂和無限發放的情況,一發不可收拾,以至於現在很多場合都需要「徵得同意」才可以拍攝,很多難忘的時刻都因此無法拍下來。

再談相處之道。「人人為我,我為人人」,直接令人聯想到這是一句 樸實和善良的話,彰顯一種大愛無私的情操。 但在不同的人、不同的處境 和心情下,可以解讀為苦澀陰謀的句子。例如:會聯想到,大家對我太好 了,背後的動機是什麼,讓我受不了;我為什麼要為大家,別人會不會懷 疑我有意圖等等,個人的感受放到公共網絡平台上,句子的意義就會有很 大的變化。我小時候讀到《箴言》25:11:「一句話說得合宜,就如金蘋果 在銀網子裡。」腦海中浮現出一幅發著亮光的照片。今天這個畫面出現之 前,我腦海中竟然出現了一句話:「甚麼是合宜的句子?」究竟是我長大 了,有不同的聯想,還是時代教我築起了很多防線?相信兩者都是事實, 不過,我得了甚麼?失了甚麼?

我的工作會接觸很多年輕人,誠然,在今天的世代,與年輕人相處一味從心出發是行不通的。我要學會立體思考,從不同的角度去理解每一件事情。譬如,我們一直認為要用愛心和關懷對待年輕人,事實是,對方未必承受得起太多的愛。關懷也是如此,對方可能會感到厭煩,甚至覺得自己的私隱受到了威脅。我承認,這是我們應該反思和調整的。但是,氾濫的公眾聲音也會淹沒很多單純的初心。當愛心和關懷被許多框架所規範時,人與人之間許多真情流露的關係就會丢失。

時代一定在進步,人們的生活質素不斷提升,信息普及,我們擁有更多平等的知情權,我們確實得到了很多以前從未想過會擁有的東西,但同時我們也不由自主地丢掉了很多原本擁有的珍貴東西。不論時代如何,青年工作,不會問有沒有成果,未必著眼於得了甚麼和失去甚麼,而是和年輕人一起去探索和創造未來的經驗,更重要的是陪伴他們感知時代的變遷。



本雙月刊乃免費派發給有需要的家庭。如閣下有感動,願意以金錢捐助,作為支持本刊物的印刷經費, 必定為編輯小組帶來莫大的鼓舞,並造福大多市及鄰 近城市的教會及家庭。

感謝下列人士支持中心的出版及資源製作經費

李耀強夫婦 陳和勳夫婦 詹德思夫婦 梁可輝夫婦 袁夢晚夫婦 侯廣霈夫婦 趙榮富夫婦 黄耀基夫婦 張富康夫婦 李志輝夫婦 **董勝利夫婦** 陳鏞堂夫婦 廖健波夫婦 莫潤昌夫婦 陳祖耀夫婦 陳志標夫婦

劉曉莉女士 韓東牧師 黃淑珍傳道 張惠琴傳道 甄庭歡傳道 李尹麗女傳道 郭冠良夫婦 Alice Iu

Alice Tsang Amy So Anita Lau Connie Chu Evelyne Ng Heidy Wu Isabella Wong Jackee Tsang Jenny Chong Jenny Yan Layton Chen Matgaret Yan Onna Wong Patrick Ng Sherry Fang

以德報怨

古代,梁國有一位大夫名叫宋就,被派到與楚國相鄰的邊境小縣當縣 官。當時,在邊境上兩國的居民都喜歡種瓜,所以到處都是瓜田。梁國的居 民很勤奮,經常挑水澆瓜,瓜因而長得又大又香甜。楚國的居民懶惰,不常 給瓜澆水,故此種的瓜就長得不好。楚國的縣官看見梁國居民種的瓜既大且 香甜,就嫌自己國家的居民種的瓜不好而生氣。楚國居民也因鄰國居民種的 瓜勝過自己的瓜而心生不滿,起了妒忌的心。楚國居民便在夜間偷偷越過邊 界去破壞梁國的瓜,使梁國的瓜每天都枯死在田裡。

不久後,梁國的居民得悉了原因,就去告訴縣官宋就,並且準備在夜間 偷偷埋伏,捉拿破壞農作物的人;甚至有人想與楚人一樣,走進對方國境破 壞他們的瓜田來報復。

宋就耐心地勸導居民說:「怎麼可以呢?這樣下去彼此結怨只會越來越 深,禍患無窮。別人做了壞事,自己不可以跟著去做。為何不可以寬大一些 呢?依我看,不如每天晚上静悄悄地替他們的瓜澆水,這樣既可減少衝突, 又可有原諒他人的心。」

不久,當楚國居民一早到瓜田澆水,發現了自己的瓜已被灌溉了,瓜也 一天比一天長得好起來了。他們當然覺得奇怪,就暗中觀察究竟,才知道是 梁國的居民天天來為他們的瓜澆水。楚國的縣官知道這件事後,既高興且感 激,便把此事報告楚王。楚王知道這是梁國人退讓的結果,既感到慚愧,又 覺得不安。於是以重金答謝梁國,並請求與梁王長期修好。

楚王時常向別人稱讚梁國人的善行,梁王也認為楚王講信用,所以梁國 和楚國的友好關係,就從宋就的退讓開始了。從此兩國結為友好的國家。

與別人相處,並不是採取誰人對、誰人錯的不妥協態度,若能用以德報 怨的方法,有時壞事也有可能變成好事的。

【聯想】

- 1.縣官梁就化解國與國間國民糾紛的方法,在現今社會是否可行?這方法的成功又需要什麼條件 或情况配合?為什麼?
- 2.日常生活中,常會因小事與人相爭,從言語之爭而至打鬥,我們從這個故事得到什麼啟示呢?
- 3.別人做了壞事,為什麼不要仿效呢?
- 4.能做到原諒別人、寬容對人並不是一件容易的事,當然要有廣闊的胸襟,但當你能原諒別人 時,自己的心情會是怎樣的呢?
- 5. 這故事在培養個人品德方面有何啟示?
- 6. 大的爭鬥往往因小紛爭而引起,若果不是用宋就的處理手法,而是同樣以破壞的方法報復,會 釀成什麼大禍呢?
- 7. 以德報怨是否是化解怨恨的唯一方法?



網誌:廣思漢語 (http://blog.sina.com.cn/u/3880983411) (歡迎回應)



校內與校外的分別

當學生在學校以外的地方看到我的時候,通常都會很害羞,不太敢說話,有些更會躲在父母的身後。明明一個小時之前在學校還是非常興奮的,跟老師唱著歌,跳著舞呢!第二天,小孩回到學校之後,都會很高興地跟同學分享昨天在某個地方遇到了老師。特別是比較低年級的或是幼稚園的小朋友會更詫異,因為他們都認為,老師是住在學校裡的。

小朋友在學校,與在家裡有時候會有些不一樣的 行為表現。有些小朋友在不同的地方,行為表現會分 別不大,有些就會很不一樣。

有一次,跟家長討論她兒子在學校的脾氣比較暴 躁,當他不願與別人分享玩具,又或者是排隊等候有 些不耐煩的時候,就會很容易生氣,甚至出手打人。 媽媽聽到後,表示不敢相信,說兒子不會這樣的,因 為他在家裡很少發脾氣。我向家長解釋,小朋友在學 校跟同學有爭執是很普遍的。學校會留意些學生的情 況,然後慢慢地引導他們學習如何去適當表達自己的 負面情緒,既可以讓別人清楚知道原因,也不用讓負 面情緒抑壓在心中,更不會導致自己或是別人受傷。

其實在疫情這幾年,即使是四、五年級的學生, 也有很多在與同輩相處時出現困難。經過了隔離和上 網課的日子,孩子們缺乏待人處事的訓練,所以跟身 邊的成人或同輩朋友的關係漸感疏遠,像疫情前那麼 懂的與人分享。尤其是獨生子女,在家不太需要與人 交流,沒有需要跟別人分享,更不需要排隊等候;想 要什麼,父母都會立刻提供,所以這些壞脾氣也不會 那麼明顯。

小孩的媽媽聽後,表示願意按照我的一些建議, 在家裡配合,希望幫助孩子改善人際關係和處理情緒 問題。



蔡達文牙科醫生 Dr. Damon Tsai

B.Sc.(Hons.) D.D.S.

多倫多大學一牙醫博士 二十六年豐富經驗

Family, Implant & Cosmetic Dentistry







- 矯正牙齒
- **牙齒美容及漂白**
- √ 洗牙、補牙
- 杜牙根

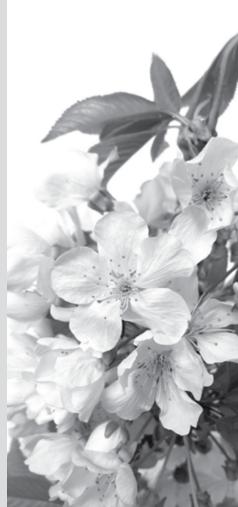
- 植牙手術
- 植骨手術
- 智慧齒手術
- 牙托、牙橋

精通國滬粵語 預約請電 416-439-4080

885 Progress Ave., Suite 101, G/F., Scarborough (Markham Rd. 夾 Progress Ave. 西南角)

N	Rd.	Sheppard Ave.
_	Markham Rd	Hwy.401
	Ma	Progress Ave.
885		
	(Y)	

- ▶特價優惠教牧同工 及長者
- ▶歡迎海外宣教士 及全時間神學生 **异**曹檢查及洗牙



好書推介

夫喜潘汤枝巧

作者:羅曼·賴特 (H.Norman Wright) 譯者:柯美玲

出版社:大光傳播

此書並非只要你認識何為溝通,更要你身體力行。假如你已婚,將會看到更新穎、更深入的溝通境界,並且更了解你的配偶。假如你正準備結婚,你可以避開千萬對夫婦所誤 導的陷阱。



- 十種控制衝突的方法
- 十項藉由相互了解、相互尊敬而幫助配偶建立自尊的原則。
- 十種駕馭怒氣的招術
- 十個避免焦慮和煩惱的步驟

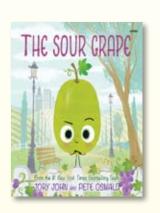
就讓這本書來幫助你。參考其中所建議的而行,它將成為你的婚姻之鑰。



The Sour Grape

by Jory John (Author), Pete Oswald (Illustrator)

故事的主角是一顆葡萄。他被形容為一顆酸的葡萄, 因為很小的事情都會讓他非常不高興。假如有其他朋友得罪 他,小葡萄非常的記仇。小葡萄告訴我們,他以前並不是這 樣的。他和家裡的葡萄還在樹上住的時候,一家人相處非常 的和諧。葡萄的祖父母教導他們,想要成為甜的葡萄,就要 有仁慈、寬恕、同理心等的好品德,還要懂得感恩。小葡萄 一直都很努力地學習如何有禮貌對待身邊的人。



小朋友有時候會在很多小的事情上糾結,明明是一件小小的事情,也會鬧到很不愉快。我們有負面的情緒是很正常的,最重要的是我們可以停下來,想一想,學會從他人的角度去看每一件事,學習仁慈、寬恕、同理心等的好品德,還要懂得感恩,這樣我們都可以成為一顆甜的葡萄。

The Sour Grape holds grudges for every reason under the sun. Lime never returned a scarf they borrowed? Grudge! Orange never called back? Grudge! But when a friend holds a grudge against the Sour Grape without listening to an explanation, the Sour Grape realizes how unfair grudges can be. Could a bunch of forgiveness and compassion be enough to turn a sour grape sweet?

Children Explorer Camp



Week	Date	Theme
1	August 8-11	Understanding myselfDeveloping personality
2	August 14-18	Building up self-confidenceHandling emotions
3	August 21-25	Expressing emotionsAccepting and forgiving others
4	August 28- September 1	Developing good habitsManaging interpersonal relationship

Time: 9:00 am - 3:30 pm

* This is an in-person program. The program is subject to change based on the Government health safety regulation.

Fee per week:

\$240 (Registered before May 31, 2023) \$280 (Registered after May 31, 2023)

(Please prepare your own lunch, snack, and water)

Extended Care: \$10 After hours 3:30 – 6:00 pm (per day)

Meal Plan: \$6 (per day)

- * August 8-11 四天課程費用為 \$192
- * Extended Care & Meal Plan

費用請於第一天上課交現金給導師

Age: 4 ~12

This program serves to teach children how to enhance and apply Emotional Quotient (EQ) skills through learning and building interpersonal relationships so they will gain confidence and increase achievement levels

This course will cover 8 major topics to help children develop and increase their EQ capacities. Through worksheets, role-play, manners training, games and creative activities, EQ skills are practiced and a child's self-esteem is strengthened in a fun-filled and encouraging learning environment.

備註:

- 1.每課程後,老師會有指引給家長: 在家如何幫助孩子發展良好的情緒及建立正面的行為。若有需要, 家長亦可向任教老師查詢孩子上課表現。
- 2. 每課程後,家長將會有1 節免費EQ(情緒智能)講 座跟進,並贈送一本成人EQ培訓書(每家一本)。
- 3.家長可參加午餐Program,費用\$6 (per day)。 (由導師教導孩子自己動手製作午餐)

請將報名表格聯同支票寄來本中心 Mailing Address:

Parent Child Resource Centre PO Box 91075 Bayview Village, Willowdale, ON M2K 2Y6 或將填好的報名表格傳送至中心電郵 parentchild.centre@gmail.com 及電子轉帳付費(e-transfer) parentchild.resourcecentre@gmail.com

Markham東營

地址:1 Chatelaine Drive, Markham On L3S 3S9 麥咸華人宣道會(14th Ave. & Markham Road)

截止報名日期DEADLINE: June 30, 2023

通訊地址:PO Box 91075 Bayview Village, Willowdale, ON M2K 2Y6

電話:416-493-3373

電郵: parentchild.centre@gmail.com網址: www.parent-childeducation.ca

編輯小組:鄺錦順、黃薛冬梅、簡卓琳、朱素英、簡兆榮

版面設計:陳鈞陶

本刊文章版權均由作者 所擁有及保留 如欲轉載請與親子教育 資源中心聯絡 202306 ©

vol 122